ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 51. **Пятница 6. Мая. — Freitag 6. Mai** **1883.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

№ 37. Указъ Правительствующаго Сената по Межевому Департаменту отъ 31. Января 1883 года за № 288, коимъ объявляется опредѣленіе Правительствующаго Сената по дѣлу о порядкѣ окончанія старыхъ ремарочныхъ дѣлъ спеціальнаго межеванія.

Nr. 37. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem Meß-Departement vom 31. Januar 1883 Nr. 288, desmittelst die Verfügung des Dirigirenden Senats betreffend die Ordnung, wie die alten in Folge von Remarques bezüglich der Special-Vermessung unerledigten Sachen zu beendigen sind — publicirt wird.

№ 38. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 18. Февраля 1883 года за № 3356, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 1. Февраля 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта объ измѣненіяхъ въ составѣ округовъ судебныхъ палатъ и объ усиленіи штатовъ нѣкоторыхъ судебныхъ установленій.

Nr. 38. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 18. Februar 1883 Nr. 3356, desmittelst das am 1. Februar 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths betreffend Abänderungen in den Bezirken der Gerichtspalaten und die Vergrößerung der Etats einiger Gerichts-Institutionen — publicirt wird.

№ 39. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 3. Марта 1883 года за № 3764, коимъ объявляются правила о платѣ за храненіе арестованнаго имущества и о вознагражденіи свѣдующихъ людей за оцѣнку имуществъ въ округахъ судебныхъ палатъ: Ст. Петербургской, Московской, Харьковской, Кіевской, Казанской, Одесской, Саратовской, Варшавской и Тифлисской.

Nr. 39. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 3. März 1883 Nr. 3764, desmittelst die Regeln über die Zahlung für die Aufbewahrung von mit Arrest belegtem Vermögen und über die Entschädigung der Sachverständigen für die Abschätzung von Vermögensobjecten in den Bezirken der Gerichtspalaten von St. Petersburg, Moskau, Charkow, Kiew, Kasan, Odessa, Saratow, Warschau und Tiflis — publicirt werden.

№ 40. Указъ Правительствущаго Сената по 1. Департаменту отъ 16. Марта 1883 года за № 4617, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 15. Февраля 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта о храненіи и расходованіи сословныхъ и общественныхъ продовольственныхъ капиталовъ.

Nr. 40. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 16. März 1883 Nr. 4617, desmittelst das am 15. Februar 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths betreffend die Aufbewahrung und Verausgabung der den Ständen und Gemeinden gehörenden Versorgungs-Capitalien — publicirt wird.

№ 41. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія и руководства, что владѣльцу имѣнія Эррестферъ Ландрату Барону Павлу Унгернъ-Штернбергу разрѣшено Губернскимъ Начальствомъ отдѣленіе пріобрѣтеннаго имъ сельскаго двора Седи отъ имѣнія Корастъ и присоединеніе онаго къ имѣнію Эррестферъ съ тѣмъ, чтобы впредь при раскладкѣ повинностей и платежей въ пользу дворянской кассы таковыя были исчисляемы по имѣнію Корастъ съ 19 гаковъ 15 талеровъ $45^{60}/_{112}$ грошей, а по имѣнію Эррестферъ съ 16 гаковъ 1 талера и 16 грошей поземельной стоимости.

Nr. 41. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht, daß dem Herrn Landrath Baron Paul Ungern-Sternberg von der Gouvernements-Obrigkeit die Genehmigung ertheilt worden ist, das zum Gute Korast gehörige, im wackenbuchmäßigen Landwerthe von 15 Thalern $33^{93}/_{112}$ Groschen von ihm käuflich acquirirte Gesinde Södi vom Gute Korast ab — und dem Gute Errestfer dergestalt zuzutheilen, daß hinkünftig bei Vertheilung der Landesprästanden und Ritterschaftsabgaben das Gut Korast mit 19 Haken 15 Thalern $45^{60}/_{112}$ Groschen und das Gut Errestfer mit 16 Haken 1 Thaler und 16 Groschen repartirt werde.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 8. Апрѣля 1883 г. Верроскій гражданинъ Густавъ Юргенсонъ утвержденъ ратсгеромъ Верроскаго Магистрата.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 8. April c. ist der Werrosche Bürger Gustav Jürgensohn als Werroscher Rathsherr bestätigt worden. Nr. 2401.

Государь Императоръ, по представленію господина Министра Внутреннихъ Дѣлъ и положенію Комитета Министровъ, въ 7. день минувшаго Января Высочайше соизволилъ на награжденіе за труды по оспоприviванію серебряною медалью оспопрививателя завѣдывающаго городскимъ спасательнымъ заведеніемъ С.-Петербургской части города Риги, цирюльника Ивана Кайзера. № 718.

Seine Majestät der Kaiser hat auf Vorstellung des Herrn Ministers des Innern und in Grundlage des Beschlusses des Minister-Comités Allerhöchst geruht den Vorsteher der städtischen Rettungsanstalt des St. Petersburger Stadttheils zu Riga, Badermeister Johann Kayser, in Anerkennung seiner im Impfwesen geleisteten Dienste, die silberne Medaille zu verleihen. Nr. 718.

По опредѣленію Лифляндской Казенной Палаты отъ 13. сего Апрѣля канцелярскій чиновникъ Рижской Управы Благочинія, губернскій секретарь Антонъ Гриневицкій, съ согласія нынѣшняго мѣста его служенія, назначенъ сверхштатнымъ чиновникомъ при Палатѣ. № 433.

Опредѣленія Рижской городской Думы отъ 21. Апрѣля 1883 года.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

Присутствовали 49 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ по случаю болѣзни городскаго головы товарищъ его Л. В. Керковіусъ.

I. Предложеніе Лифляндскаго Губернатора отъ 3. и 28. Марта 1883 года за №№ 348 и 478 относительно назначенія пенсіи вдовѣ городскаго врача доктора Ф. Ланге и заключеніе городской Управы отъ 31. Марта 1883 г.

Опредѣлили: На запросъ Губернатора, не признаетъ ли городъ возможнымъ, назначить изъ своихъ средствъ вдовѣ и дѣтямъ умершаго городскаго врача доктора Ланге просимое единовременное пособіе и пенсію, отвѣтить отрицательно, ссылаясь вообще на неимѣніе основанія къ таковому требованію и въ особенности на ст. 199 государственнаго устава о пенсіяхъ, а также на усматриваемое изъ росписи городскихъ доходовъ и расходовъ финансовое положеніе города, не дающее ему возможности, принимать на городскія средства расходы, производство коихъ отнесено по закону къ обязанностямъ государственнаго казначейства.

II. Предложеніе Лифляндскаго Губернатора отъ 4. Февраля 1883 г. за № 1160 касательно устава Рижскаго общества пивоваровъ и заключеніе городской Управы отъ 31. Марта 1883 г.

Опредѣлили: Затребованное отъ городской Думы мнѣніе высказать въ томъ смыслѣ, что проектъ устава Рижскаго общества пивоваровъ слѣдовало бы утвердить, ибо общество преслѣдуетъ полезную цѣль допустительными закономъ средствами и ни въ какомъ отношеніи не даетъ повода къ какимъ-либо опасеніямъ.

III. Докладъ коммисіи по обсужденію вопроса объ устройствѣ въ Ригѣ празднества по случаю коронаціи.

Опредѣлили: 1) Для праздничнаго торжества устраиваемаго въ Ригѣ по случаю коронаціи, назначаются два дня, день коронаціи и слѣдующій за нимъ день.

Какъ въ первый такъ и во второй день предполагается украсить городъ, рѣку, мосты двинскіе и черезъ городской каналъ, среднюю аллею Александровскаго бульвара; по полудни народное празднество на Марсовомъ полѣ, вечеромъ иллюминація общественныхъ и частныхъ зданій, площадей и проч. Все городское населеніе будетъ приглашено, принять участіе въ украшеніи и иллюминаціи частныхъ зданій, а сословное газопроводное заведеніе и общество Риго-Динабургской желѣзной дороги, оказать городу содѣйствіе при иллюминаціи площадей и мостовъ. Насколько то зависитъ отъ городскаго управленія, сдѣлать распоряженіе, чтобы въ оба дня торговля была прекращена или по возможности ограничена.

Въ программу перваго дня включается кромѣ того: звонъ въ колокола во всѣхъ церквахъ и торжественныя молебствія, пушечные выстрѣлы, шествіе городскаго управленія, сословій, частныхъ обществъ, цеховъ и пр. съ подходящаго сборнаго мѣста въ замку и обратно;

угощеніе заключенныхъ въ городскихъ тюрьмахъ; вечеромъ иллюминація городскихъ садовъ и скверовъ. Пригласить сословія и другія управленія богадѣленъ и благотворительныхъ заведеній, угостить въ этотъ день бѣдныхъ.

Во второй день кромѣ общаго украшенія и иллюминаціи города и народнаго торжества на Марсовомъ полѣ устраивается къ вечеру гонка на Двинѣ при фейерверкѣ.

Кромѣ того на память священнаго коронованія Ихъ Императорскихъ Величествъ раздавать народу портреты Ихъ Величествъ съ соотвѣтствующимъ текстомъ.

2) Устройство празднества поручается городской Управѣ, съ привлеченіемъ къ участію членовъ коммисіи и иныхъ нужныхъ лицъ.

3) На покрытіе расхода по устраиваемымъ самимъ городомъ торжествамъ ассигновать кредитъ въ 10,000 руб. а засимъ возвысить на 10,000 руб. ст. 878 смѣты расходовъ, т. е. кредитъ, предоставленный по смѣтѣ въ общее распоряженіе Думы и Управы, и ст. 405 смѣты доходовъ, т. е. сумму отчисляемую на покрытіе недочета.

4) Просить Управу Благочинія, смотрѣть за тѣмъ, чтобы въ оба дня не сжигался частными лицами фейерверкъ на улицахъ и дворахъ.

IV. Выборъ членовъ коммисіи по оцѣнкѣ недвижимыхъ имуществъ.

Избраны: Для втораго квартала Митавской части на мѣсто умершаго фабриканта Э. А. Пульса типографъ Эрнстъ Арнольдъ Платесъ;

для втораго квартала Московской части на мѣсто купца Ф. П. Попова, отклонившаго выборъ по болѣзни, столяръ Вильгельмъ Минке;

для четвертаго квартала Московской части на мѣсто плотника А. Шира, отклонившаго выборъ по причинѣ перемѣны жительства, плотникъ Карлъ А. Рауте.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 21. April 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. II Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

Anwesend 49 Stadtverordnete.

Es präsidirte an Stelle des durch Krankheit verhinderten Stadthaupts Büngner der Stadthauptkollege L. W. Kerkovius.

I. Schreiben des Livländischen Gouverneurs vom 3. und 28. März 1883 Nr. 348 und 478 betreffend Pensionirung der Wittwe des Stadtarztes Dr. F. Lange und Antrag des Stadtamts vom 31. März 1883.

Beschlossen: Die Anfrage, ob von der Stadt Riga der Wittwe und den Kindern des verstorbenen Stadtarztes Dr. Lange die nachgesuchte Unterstützung und Pension aus städtischen Mitteln bewilligt werde, verneinend zu beantworten unter Hinweis auf den Mangel einer Begründung dieses Anspruchs überhaupt, auf den Art. 199 des reichsgesetzlichen Pensionsreglements insbesondere, sowie auf die durch das Budget der städtischen Einnahmen und Ausgaben gekennzeichnete Finanzlage, die es der Stadt nicht ermögliche, Leistungen, die gesetzlich dem Reichsschatz obliegen, auf die städtischen Mittel zu übernehmen.

II. Schreiben des Livländischen Gouverneurs vom 4. Februar 1883 Nr. 1160, betreffend das Statut eines Rigaschen Brauervereins und Antrag des Stadtamts vom 31. März 1883.

Beschlossen: Das von der Stadtverordneten-Versammlung verlangte Gutachten dahin abzugeben, daß der Statutenentwurf des Rigaschen Brauervereins zu bestätigen sei, da der Verein nützliche Zwecke mit gesetzlich statthaften Mitteln verfolge und nach keiner Richtung zu Bedenken Anlaß gebe.

3. Bericht der Kommission zur Berathung der in Riga zu veranstaltenden Krönungsfeier.

Beschlossen: 1) Für die Festlichkeiten, die in Anlaß der Krönung in Riga zu veranstalten sind, werden zwei Tage bestimmt, der Krönungstag und der darauf folgende. Für beide Tage wird in Aussicht genommen: Schmückung der Stadt, des Stroms, der Düna- und der Canalbrücken, der Mittelallee des Alexander-boulevards; Nachmittags Volksfest auf der Esplanade, Abends Illumination der öffentlichen und privaten Gebäude, der öffentlichen Plätze rc. Für die Schmückung und Illumination der privaten Gebäude ist die Mitwirkung der gesammten Einwohnerschaft, für die Illumination der öffentlichen Plätze und Brücken die Mitwirkung des ständischen Gaswerks und der Riga-Dünaburger Eisenbahn zu erbitten. An beiden Tagen wird, soweit solches von der Stadtverwaltung abhängt, die Einstellung oder thunliche Einschränkung aller Geschäftsthätigkeit angeordnet. Das Programm des ersten Festtages umfaßt außerdem: Läuten der Kirchenglocken und Festgottesdienste, Kanonensalute, Festzug der Stadtverwaltung, der Stände, der Vereine, Zünfte rc. von einem geeigneten Sammelpunkt zum Schloß und zurück; Speisung der Gefangenen in den städtischen Gefängnissen; Abends Illumination der städtischen Gärten und des Anlagenrings. An die Stände und sonstigen Verwaltungen von Armenanstalten ist das Ersuchen zu richten, an diesem Tage auch eine Speisung der Armen zu veranstalten. Am zweiten Tage findet, abgesehen von der allgemeinen Schmückung und Illumination der Stadt und dem Volksfest auf der Esplanade, gegen Abend eine Regatte auf der Düna nebst Feuerwerk statt.

Außerdem sind zum Gedächtniß der Krönung die Portraits Ihrer Kaiserlichen Majestäten mit einer passenden Inschrift etwa auf photographischem Wege zu vervielfältigen und zu vertheilen.

2) Die Ausrichtung der Festlichkeiten wird dem Stadtamt unter Hinzuziehung der Kommissionsglieder und etwa sonst geeigneter Personen übertragen.

3) Für die aus der Stadtkasse zu bestreitenden Kosten wird ein Credit von 10,000 Rbl. bewilligt und zu diesem Zweck das allgemeine Dispositionsquantum des Budgets, Ausgabeposten 878, sowie der die Deckung des Zukurzschusses anweisende Einnahmeposten 405 um 10,000 Rbl. erhöht.

4) Die Polizeiverwaltung ist zu ersuchen, darüber zu wachen, daß an den Festtagen in den Straßen und Höfen kein Feuerwerk abgebrannt werde.

IV. Wahl von Gliedern der Immobilienschätzungs-Kommission.

Gewählt: Für das zweite Quartier des Mitauer Stadttheils an Stelle des verstorbenen Fabrikanten E. A. Puls der Buchdruckereibesitzer Ernst Arnold Plates, für das 2. Quartier des Moskauer Stadttheils an Stelle des die Wahl wegen Kränklichkeit ablehnenden Kaufmanns F. P. Popow der Tischlermeister Wilhelm Mincke, für das 4. Quartier des Moskauer Stadttheils an Stelle des wegen Domicilveränderung die Wahl ablehnenden Zimmermeisters A. Schier der Zimmermeister Karl A. Rauthe. Nr. 5296.

Государь Императоръ Высочайше повелѣть соизволилъ, чтобы къ предстоящему освященію сооруженнаго въ Москвѣ храма во имя Христа Спасителя были приглашены ветераны, украшенные медалями въ память Отечественной войны 1812, 1813 и 1814 годовъ, изъ числа лицъ, не находящихся на службѣ.

Доводя о таковой Высочайшей волѣ до свѣдѣнія тѣхъ, до кого это касается, Лифляндское Губернское Правленіе, вслѣдствіе отношенія по сему предмету коммисіи для построенія въ Москвѣ храма во имя Христа Спасителя, приглашаетъ помянутыхъ лицъ, проживающихъ въ Лифляндской губерніи, прибыть въ Москву къ 18. Мая 1883 года. № 2266. 2

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Прусскому подданному, уполномоченному Австрійскаго общества „фабрики для приготовленія пистоновъ и капсюлей, прежде Селіеръ и Беллотъ въ городѣ Прагѣ" Ульриху Вальтеру дальнѣйшее содержаніе, разрѣшенной въ 1881 году купцу И. Мартинову капсюльной фабрики, состоящей въ патримоніальномъ округѣ города Риги за Двиною подъ земск. пол. № 163.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Bevollmächtigten der österreichischen Actiengesellschaft „Zündhütchen und Patronenfabrik, vormals Sellier und Bellot in Prag" dem österreichischen Unterthan Ulrich Walter die Concession zur weiteren Fortführung der dem Kaufmann J. E. Martinow gehörigen, im Patrimonialgebiete der Stadt Riga jenseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 163 belegenen Pistonfabrik nebst Füllhaus und Laboratorium ertheilt worden. Nr. 1992. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго 6. Апрѣля с. г., арестанта Псковскаго тюремнаго замка, крестьянина Новоржевскаго уѣзда, Захонской волости, деревни Новый Городецъ, Карпа Иванова, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Иванова слѣдующія: 38 лѣтъ, роста 2 арш. 8 вер., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы, брови и борода черные, носъ и ротъ умѣренные, подбородокъ круглый, особыхъ примѣтъ не имѣетъ.

In Folge Requisition des Herrn Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 6. April c. entsprungenen Arrestanten des Pleskauschen Kronsgefängnisses, Bauer des Noworschewschen Kreises, der Sachonskischen Wolost des Dorfes Nowy Gorodetz, Karp Iwanow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Iwanow ist folgendes: 38 Jahre alt, 2 Arschin 8 Werschok groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare, Augenbraunen und Bart schwarz, Kinn rund, Nase und Mund proportionirt, besondere Kennzeichen fehlen. Nr. 2013. 1

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Лемзальскаго гражданина Александра Стракова, 25 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 2084. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Lemsalschen Bürgerokladisten Alexander Strackow, welcher 25 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor das oberwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 2084. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ Вилькомірскаго крестьянина Павла Гурскаго, 25 лѣтъ отъ роду, римско-католическаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 2125. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in Untersuchung stehenden Wilkomirschen Bauern Pawel Gursky, welcher 25 Jahre alt und römisch-katholischer Confession ist sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle demselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 2125. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ лодочника Адама Стоббе, 29 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Bootsknecht Adam Stobbe, welcher 29 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 2127. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ отпускнаго солдата и бывшаго актера Николая Александра Розенберга, 32 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem beurlaubten Soldaten und ehemaligen Schauspieler Nicolai Alexander Rosenberg, welcher 32 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittellungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 2129. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ отставнаго солдата Петра Штро, состоящаго подъ слѣдствіемъ за растрату, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутому Магистрату.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Unterschlagung in Untersuchung stehenden verabschiedeten Soldaten Peter Stroh sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe Mittheilung zu machen. Nr. 2131. 2

Вслѣдствіе отношенія Минскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ бѣжавшаго смотрителя Мозырскаго тюремнаго замка, дворянина Александра Москаленко, обвиняемаго въ составленіи подложныхъ оффиціальныхъ бумагъ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ камеру судебнаго слѣдователя 1. участка Мозырскаго уѣзда, Минской губерніи, о послѣдствіяхъ же розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Minskschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach dem gewesenen Aufseher des Mosyrschen Kronsgefängnisses, Edelmann Alexander Moskalenko, welcher der Fälschung von officiellen Schriftstücken angeklagt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an den Untersuchungsrichter des 1. Districts des Mosyrschen Kreises des Minskschen Gouvernements auszusenden, über das Ergebniß der Nachforschungen aber anher zu berichten. Nr. 2175. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ г. Гольдингенъ по цеховому окладу Эвальда Чаркова, 34 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, и Мезотенской крестьянки Минны Бергъ, 47 лѣтъ, лютеранскаго же исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ для объявленія имъ и приведенія надъ ними въ исполненіе состоявшагося о нихъ пересмотрѣннаго приговора Лифляндскаго Гофгерихта.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Goldingenschen Zunftokladisten Ewald Tscharikow, welcher 34 Jahre alt und lutherischer Confession ist, und der Mesothenschen Bäuerin Minna Berg, welche 47 Jahre alt und gleichfalls lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten Personen, behufs Publication und Vollstreckung des wider dieselben ergangenen Leuterationsurtheils des Livländischen Hofgerichts arrestlich an das oberwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 2262. 3

Опекунша надъ дочерью генералъ-маіора Ольгою Рейхардъ, вдова Анна Летцъ, заявила Рижской Управѣ Благочинія, объ утратѣ выданнаго ей Лифляндскою Казенною Палатою на имя Ольги Рейхардъ расчетнаго листа за № 4412, на полученіе въ 1883 году пенсіи изъ Рижскаго губернскаго казначейства.

Вслѣдствіе сего Лифляндская Казенная Палата имѣетъ честь просить всѣ присутственныя мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ, считать упомянутый расчетный листъ недѣйствительнымъ и въ случаѣ предъявленія таковаго кѣмъ-либо, отобрать оный и доставить сей Палатѣ для уничтоженія. № 1405. 1

Рига, 13. Апрѣля 1883 года.

Die Vormünderin der General-Majors-Tochter Olga Reichardt, Wittwe Anna Letz, hat der Rigaschen Polizei-Verwaltung die Anzeige gemacht, daß der ihr vom Livländischen Kameralhofe zum Empfange der Pension für die minderjährige Olga Reichardt pro 1883 ertheilte Berechnungsbogen sub Nr. 4412, abhanden gekommen.

In Folge dessen ergeht hiermit seitens des Livländischen Kameralhofs an die resp. Oberbehörden die Bitte, an die resp. Polizeibehörden aber der Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende Document im Auffindungsfalle diesem Kameralhofe zur Vernichtung einzusenden.

Riga, den 13. April 1883.

Nr. 1405. 1

Der bei diesem Hofgerichte in Grundlage des Provinzialrechts Th. 1 Art. 102 bisher eingehaltene Modus der Prüfung der sich um die venia patrocinandi bewerbenden Juristen hat sich erfahrungsmäßig insofern als unzureichend erwiesen, als diese Prüfung sich vorzugsweise auf die Kenntniß der Theorie des Civilrechts und des Civilprocesses erstreckte. Hierdurch aber war den eines Rechtsbeistandes bedürftigen Personen die nothwendige Gewähr für die practische Befähigung und Erfahrung der neu recipirten Advocaten in der Betreibung gerichtlicher und außergerichtlicher Rechtsgeschäfte nicht in ausreichendem Maaße geboten. Zu dem hatte die relative Leichtigkeit des Zulasses zur Ausübung der Advocatur zur Zeit eine das Bedürfniß des rechtsuchenden Publikums übersteigende Zunahme der Zahl der Advocaten in Riga nach sich gezogen, so daß das Hofgericht veranlaßt war, mittelst Publication vom 1. Mai 1880, die Ertheilung der venia patrocinandi mit dem Wohnort in Riga bis auf Weiteres zu sistiren.

Zur Beseitigung der beregten Mißstände, sowie zum Zwecke eines gleichmäßigen Vorgehens in dieser Sache hat dieses Hofgericht sich mit dem Rigaschen Rathe in Einvernehmen gesetzt und in Folge dessen beschlossen:

1) die mittelst Publication vom 1. Mai 1880 decretirte Zurückweisung von Gesuchen um die Ertheilung der venia patrocinandi an Personen, welche die Advocatur in Riga auszuüben beabsichtigen, desmittelst aufzuheben und den Zugang zur Advocatur mit dem Domicil in Riga wieder freizugeben, und

2) nachstehende „Regeln für die Ertheilung der venia patrocinandi" in Kraft zu setzen und zu allgemeiner Kenntnißnahme und Nachachtung zu bringen:

I. Zu der im Art. 102 des Provinzialrechts Th. 1. festgesetzten practischen Prüfung werden künftighin nur solche Candidaten zugelassen, die mindestens zwei Jahre bereits im Justizfache practisch thätig gewesen sind. Von dieser practischen Vorbereitungszeit muß ein Jahr im Dienste eines Gerichts, der übrige Theil aber kann auch im Bureau eines recipirten Advocaten verbracht werden, welcher seit mindesten zwei Jahren die Advocatenpraxis ausübt.

II. Die Gerichte, bei denen die practische Vorbereitungszeit verbracht werden kann, sind:
1) das Livländische Hofgericht,
2) die vier Landgerichte Livlands und das Oeselsche Landgericht,
3) der Dorpatsche Rath und das Dorpatsche Vogteigericht,
4) der Pernausche Rath und das Pernausche Vogteigericht,
5) der Rigasche Rath und die Untergerichte des Rigaschen Raths.

III. Jeder Aspirant, der bei einem der genannten Gerichte practisch thätig gewesen ist, wird ebensowohl beim Hofgerichte, als auch beim Rigaschen Rathe zur Prüfung zugelassen und, wenn er dieselbe bei einem dieser Obergerichte bestanden hat und als Advocat recipirt worden ist, ohne weitere Prüfung auf bezügliches Gesuch auch bei dem anderen Obergerichte als Advocat angestellt.

IV. Der Gegenstand der im Art. 102 l. c. angeordneten practischen Prüfung bildet eine schriftliche Clausurarbeit über Gegenstände der streitigen und unstreitigen Gerichtsbarkeit, woran sich, nach Befinden, ein mündliches Examen (Colloquium) anschließt.

V. Falls ein Aspirant die Prüfung nicht bestanden hat, so wird darüber von demjenigen Gerichte, bei welchem die Prüfung stattfand, dem anderen Mittheilung gemacht und der betreffende Aspirant, vor Ablauf eines Jahres, weder von dem Livländischen Hofgerichte noch von dem Rigaschen Rathe zu einer zweiten Prüfung zugelassen.

VI. Bei Personen, die länger als drei Jahre gerichtliche Aemter bekleidet haben, kann nach Ermessen der anstellenden Behörde, von der Prüfung abgesehen werden. Das Gleiche gilt von den Professoren und etatmäßigen Docenten der Dorpater Juristenfacultät.

Riga-Schloß, den 27. April 1883.

Nr. 3560. 2

Von dem Kämmerei-Gerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden, in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst bestätigten Reglement für die Ordnung bei Entfernung lasterhafter Meſtschanins aus den Gemeinden zufolge Gemeindebeschlüsse, die Rigaschen Haus- und Gemeindewirthe desmittelst aufgefordert, zu der auf Mittwoch den 11. Mai 1883 um 1 Uhr Nachmittags anberaumten Gemeindeversammlung, behufs Beschlußfassung über die Wiederaufnahme mehrerer Okladisten, im Locale des Kämmereigerichts sich zahlreich einzufinden.

Riga-Rathhaus, den 3. Mai 1883.

Nr. 741.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht, nach dem früher in Riga und sodann unter Schlock domicilirt habenden Reservisten des Leib-Garde-Ulanen-Regiments Iwan Jahn's Sohn Leping sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle den qu. Leping behufs einer Eröffnung anher sistiren zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 27. April 1883. Nr. 4614. 1

In dazu gewordener Veranlassung ermangelt die Livländische Central-Commission in Grundsteuersachen nicht, Alle, die es angeht, darauf aufmerksam zu machen, daß die für die Corroboration von Kaufcontracten ländlicher Immobilien beim Livländischen Hofgericht erforderlichen Attestate der Central-Commission (cf. die Publication des Livländischen Hofgerichts vom 12. Mai 1882 in der Nr. 53 des Jahrganges 1882 der Livländischen Gouvernements-Zeitung) nur dann ertheilt werden können, wenn gleichzeitig mit den betr. Kaufcontracten auch ein Nachweis der competenten Behörde über den Umfang des zu verkaufenden Areals, nach seinen einzelnen Nutzungsarten als: Garten, Acker, Heuschlag, Buschland, Weide, Wald und Impedimente beigebracht wird, da diese Aufgaben, zufolge der die Reichs-Deſſätinensteuer-Umlage regelnden gesetzlichen Bestimmungen, seitens der Central-Commission in Grundsteuersachen unbedingt gefordert werden müssen. Nr. 1536. 1

Riga-Ritterhaus, den 21. April 1883.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Zunftokladist Jakob Heinrich Adolph Jennrich in Anzeige gebracht hat, daß ihm das vom Rigaschen Rathe am 10. Juli 1882 sub Nr. 203 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2395. 1

Riga, den 1. April 1883.

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Arbeiterokladist Andrey Wihtolin in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 20. October 1876 sub Nr. 2965 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung hierdurch ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2686. 2

Riga, den 12. April 1883.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerocladist Peter Afonassjew Galjuskin in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 30. Juli 1882 sub Nr. 4052 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2808. 3

Riga, den 20. April 1883.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что по распоряженію Почтоваго Департамента, съ 16. сего Апрѣля, въ имѣніи Графа Медема Штокмансгофѣ, вблизи одноименной станціи Риго-Динабургской желѣзной дороги Лифляндской губерніи, Рижскаго уѣзда, будетъ открыта почтовая станція съ пріемомъ и выдачею корреспонденціи всякаго рода.

Пріемъ и выдача страховой и заказной корреспонденціи, будетъ производиться въ оной въ будніе дни на общемъ основаніи, съ 8 часовъ утра до 2 часовъ дня; въ праздничные же и воскресные дни согласно особому объявленію, вывѣшанному въ почтовомъ учрежденіи, на видномъ для публики мѣстѣ, пріемъ-же и выдача простой корреспонденціи, а равно продажа марокъ, штемпельныхъ конвертовъ и бланокъ для открытыхъ писемъ, съ 8 часовъ утра до 2 часовъ дня и съ 5 до 7 часовъ вечера.

Корреспонденція будетъ получаться въ Штокмансгофъ: изъ Риги всякаго рода, съ почтовымъ поѣздомъ въ 10 час. 11 м. вечера и одна простая съ пассажирскимъ поѣздомъ прибывающимъ въ Штокмансгофъ въ 2 ч. 25 м. по полудни.

Изъ Динабурга же всякаго рода корреспонденція съ почтовымъ поѣздомъ въ 11 ч. 30 м. вечера, простая же корреспонденція, съ пассажирскимъ поѣздомъ изъ Динабурга, получаться вовсе не будетъ.

№ 3283. 1

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи, доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что съ разрѣшенія Почтоваго Департамента, въ Куртенгофѣ, вблизи одноименной станціи Риго-Динабургской желѣзной дороги, будетъ открыта съ 1. Мая по 10. Сентября сего года, временная почтовая станція, съ пріемомъ и выдачею всякаго рода корреспонденціи и что это временное почтовое учрежденіе будетъ открывать свои дѣйствія ежегодно, на тотъ-же срокъ.

Пріемъ и выдача корреспонденціи, а равно продажа почтовыхъ марокъ штемпельныхъ конвертовъ и бланковъ для открытыхъ писемъ будетъ производиться въ Куртенгофскомъ почтовомъ учрежденіи на общемъ основаніи, согласно вывѣшанному въ пріемномъ помѣщеніи объявленію. Корреспонденція будетъ получаться въ Куртенгофъ: изъ Риги два раза въ день въ 7 час 27 м. вечера всякаго рода и въ 11 час. 42 м. дня одна простая, а изъ Динабурга одинъ разъ въ день, въ 2 час. 5 м. по полуночи всякаго рода, отправляться же изъ Куртенгофа она будетъ: въ Ригу всякаго рода въ 2 ч. 5 м. по полуночи и одна простая въ 11 ч. 10 м. утра, а въ Динабургъ въ 7 час. 27 м. вечера всякаго рода.

№ 3570. 2

Von Einem Edlen Rathe der Stadt Wolmar wird hierdurch bekannt gemacht, daß laut Anzeige des Braumeisters Johann Brandl eine ihm von dem Tischler Mikkel Ballod sub hypotheca des Wohnhauses Nr. 154 und Gartenplatzes Nr. 48 ausgestellte, am 9. Mai 1877 sub Nr. 1308 beim Wolmarschen Rathe attestirte, jedoch nicht ingrossirte und bereits bezahlte Schuldverschreibung, groß 500 Rbl. abhanden gekommen, welche hiermit annullirt wird.

Wolmar-Rathhaus, den 26. April 1883. Nr. 849. 2

Der zu der Stadt Wenden verzeichnete Fedor Bogdanow, etwa 25 Jahre alt, kleinen Wuchses, mit blondem

Schnurbart, rothem Gesicht, spricht lettisch und russisch, steht im Verdacht des Pferdediebstahls und ist bisher nicht zu ermitteln gewesen. In solcher Veranlassung werden die resp. Stadt- und Landpolizeien ersucht, den Fedor Bogdanow im Ermittelungsfalle zu arretiren und an das Wolmarsche Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 5477. 1

Wolmar, den 12. April 1883.

Der zufolge gezogenen Looses der Landwehr zugezählte Richard Mekler hat die Anzeige gemacht, daß das von der Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-Commission am 15. Februar 1882 sub Nr. 286 ihm ertheilte Attestat über Ableistung der Militairpflicht und Zuzählung zur Landwehr abhanden gekommen und ist ihm daher ein Duplicat solchen Attestats ausgereicht worden. Indem die Wolmarsche Kreis-Wehrpflicht-Commission anführt, daß das erwähnte abhandengekommene Attestat als mortificirt zu betrachten ist, werden die resp. Polizeiautoritäten ersucht mit dem etwa fälschlichen Producenten gesetzlich zu verfahren. Nr. 217. 1

Wolmar, den 4. April 1883.

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den zufolge Erkenntnisses des Rigaschen Vogteigerichts vom 7. April 1883 Nr. 71 für geisteskrank erklärten vormaligen Kaufmann John August Bergfeldt irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten, also nicht später als am 26. October 1883 bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 26. April 1883. Nr. 408. 2

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths Alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Kaufmann Pawel Alexandrow Makarow, in Firma P. A. Makarow, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 27. April 1883. Nr. 770. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Creditsocietät der Herr David von Wiecken in Curatorischer Assistenz auf das im Wendenschen Kreise und Ermesschen Kirchspiele belegene Gut Alt-Karkel um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate à dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 20. April 1883.

Nr. 621. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Theodor Graf Medem auf das im Rigaschen Kreise und Kokenhusenschen Kirchspiele belegene Gut Stockmannshof mit Grütershof um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 23. April 1883.

Nr. 651. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Edmund von Wulf Ronneburg auf das im Dorpatschen Kreise und Niggenschen Kirchspiele belegene Gut Techelfer um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 712. 3

Riga, den 2. Mai 1883.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der nachgenannten, hierselbst mit Hinterlassung von Testamenten verstorbenen Personen und namentlich:

1) des hiesigen Hausbesitzers Wassily Wiljansky,
2) der Ehefrau Anna Iwanowna Boron,
3) der Bürgersfrau Emilie Wünsch geb. Falck und
4) des Ministerialen Johann Kanig

unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber die Testamente der gedachten Personen anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten, a dato dieses Proclams, also spätestens am 23. October 1883, bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung der in Rede stehenden Testamente zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in diesen Testaments- und Nachlaßsachen mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 23. April 1883. Nr. 854. 2

Nachdem die Herren Eigenthümer der Güter Rappin und Friedholm P. A. von Sivers, — Alt-Nursie, Wilhelm von Hertzberg, — Palla, Alexander von Stryk, — Krüdnershof, F. Baron Maydell, — Alt-Pigast, E. von Pfeifer, — Annenhof Koik, Georg Baron-Wrangell, — Wassula, Nicolai von Stiernhielm, — Neu-Nursie, Alexander von Möller, — Saara, Eduard von Wulf, — die Eigenthümerin der Güter Kawelecht, Werrohof, Hahnhof, Schloß Odenpäh, Haineedree und Ilmjerw, die hohe Krone um Erlaß eines Proclams behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige bäuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossenen Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Dörptschen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, alle, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelst aufgefordert, diese Einwendungen, Ansprüche und Rechte, innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 17. August 1883 inclusive, bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

I. Des Gutes Rappin, Kirchspiel Rappin.

1 Radama Pallomäggi Nr. 96, groß 15 Thl. 75 Gr., dem Bauer Karl Kindow, für den Preis von 2750 Rbl.

II. Des Gutes Friedholm, Kirchspiel Rappin.

1 Sila-Janikesse Nr. 150, groß 18 Thl. 72 Gr., dem Bauer Daniel Otsing, für den Preis von 3585 Rbl.

2 Janikesse-Andresma Nr. 154, groß 15 Thl. 4 Gr., dem Bauer Josep Zupsmann, für den Preis von 3625 Rbl.

3 Kerresaar Nr. 158 A, groß 12 Thlr. $10^1/_2$ Gr., dem Bauer Karl Nagland, für den Preis von 2575 Rbl.

4 Kerresaar Nr. 158 B, groß 12 Thlr. $10^1/_2$ Gr., dem Bauer Peep Zupsberg, für den Preis von 2050 Rbl.

5 Resna-Körgepindre Nr. 165, groß 13 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Juhann Menow, für den Preis von 2450 Rbl.

6 Räsna-Kitsenid Nr. 167, groß 13 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Hindrik Punmann, für den Preis von 2540 Rbl.

7 Pallokülla Meestoja Nr. 175, groß 15 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Jakob Kirjoton, für den Preis von 2900 Rbl.

8 Kruusmäggi Nr. 176, groß 20 Thl. 19 Gr., dem Bauer Peter Ritsberg, für den Preis von 4000 Rbl.

III. Des Gutes Alt-Nursie, Kirchspiel Rauge.

1 Lauri und Schelland Nris. 1 u. 4, groß 28 Thlr. $^{18}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Prüggi, für den Preis von von 8400 Rbl.

2 Puggest Nr. 37, groß 18 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Jaan Saaremetz, für den Preis von 3300 Rbl.

IV. Des Gutes Palla, Kirchspiel Koddafer.

1 Enno Ado Nr. 3, groß 29 Thlr. 47 Gr., dem Bauer Karl Olla, für den Preis von 5350 Rbl.

2 Waddy Nr. 4, groß 33 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Jaan Kubja, für den Preis von 5960 Rbl.

3 Annoka Nr. 24a, groß 13 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Jaan Kokka, für den Preis von 2220 Rbl.

V. Des Gutes Krüdnershof, Kirchspiel Camby.

1 Toniko Nr. 28, groß 24 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Ado Sawwi, für den Preis von 3400 Rbl.

2 Södi Nr. 29, groß 19 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Johann Nußberg, für den Preis von 3000 Rbl.

3 Wöchli Nr. 31, groß 25 Thl. 1 Gr., dem Bauer Märt Abbraß, für den Preis von 3500 Rbl.

VI. Des Gutes Alt-Pigast, Kirchspiel Kannapäh.

1 Orrawa I. 11, groß 16 Thl. 19 Gr., dem Bauer Daniel Welly, für den Preis von 2269 Rbl.

2 Orrawa II. 12, groß 16 Thlr. 46 Gr., dem Bauer Daniel Welly, für den Preis von 2432 Rbl.

3 Warreste I. 8, groß 22 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Johann Wahher, für den Preis von 3450 Rbl.

VII. Des Gutes Annenhof, und Koik, Kirchspiel Anzen.

1 Petsi Nr. 6, groß 26 Thl. 20 Gr., dem Bauer Jakob Herbst, für den Preis von 5300 Rbl.

2 Lukese Nr. 16, groß 22 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Jahann Petermann, für den Preis von 4740 Rbl.

VIII. Des Gutes Wassula, Kirchspiel Dorpat (St. Marien).

1 Sikko Nr. 32, groß 37 Thl. 16 Gr., dem Bauer Michkel Enn, für den Preis von 8925 Rbl.

IX. Des Gutes Neu-Nursie, Kirchspiel Rauge.

1 Simula Ewerd Kuus Nr. 8, groß 13 Thl. 3 Gr., dem Bauer Ewerd Kuus, für den Preis von 1968 Rbl.

X. Des Gutes Saara, Kirchspiel Harjel.

1 Alska, groß 26 Thl. $3^{57}/_{112}$ Gr., dem Bauer Gustav Luwikene, für den Preis von 3900 Rbl.

XI. Des Krongutes Kawelecht, Kirchspiel Cawelecht.

1 Kawwa Nr. 10, groß 58,75 Dess., dem Bauer Johann Partz, für den Preis von 1745 Rbl. 75 Kop.

2 Silji Nr. 31, groß 28,83 Dess., dem Bauer Gabriel Lang, für den Preis von 897 Rbl. 75 Kop.

3 Tammetalo Nr. 50, groß 42,96 Dess., dem Bauer Jaak Päts, für den Preis von 1916 Rbl. 75 Kop.

4 Liede Nr. 62, groß 42,38 Dess., dem Bauer Jaan Ummik, für den Preis von 2411 Rbl. 50 Kop.

5 Kopli Nr. 68, groß 29,08 Dess., dem Bauer Johann Luwwike, für den Preis von 1324 Rbl.

6 Jassi Nr. 33, groß 31,34 Dess., dem Bauer Johann Parrusk, für den Preis von 1015 Rbl. 50 Kop.

XII. Des Gutes Werrohof, Kirchspiel Pölwe.

1 Zoppa Nr. 42, groß 23,62 Dess., dem Bauer Hindrik Onno, für den Preis von 420 Rbl. 75 Kop.

2 Karpatsi Nr. 12, groß 18,02 Dess., dem Bauer Jürri Onnoperrä, für den Preis von 650 Rbl.

3 Loosu Nr. 78, groß 34,84 Dess., dem Bauer Ado Nawwi, für den Preis von 866 Rbl.

XIII. Des Krongutes Hahnhof, Kirchspiel Rauge.

1 Bauergesinde, groß 20,50 Dess., dem Bauer Jacob Reimann, für den Preis von 354 Rbl.

2 Bauergesinde, groß 22,12 Dess., dem Bauer Jaan Kunt, für den Preis von 319 Rbl. 50 Kop.

XIV. Des Krongutes Schloß Odenpaeh.

1 Müri Nr. 31, groß 27,18 Dess., dem Bauer Johann Lomp, für den Preis von 433 Rbl. 75 Kop.

2 Urmi Nr. 50, groß 41,39 Dess., dem Bauer Peep Luug, für den Preis von 1318 Rbl. 25 Kop.

XV. Des Krongutes Heimadra, Kirchspiel Pölwe.

1 Kirberi Nr. 58, groß 34,89 Dess., dem Bauer Jaan Kirber, für den Preis von 1443 Rbl. 75 Kop.

XVI. Des Krongutes Ilmjerw, Kirchspiel Odenpaeh.

1 Pebo Nr. 1b, groß 34,25 Dess., dem Bauer Karl Tintz, für den Preis von 752 Rbl.

Dorpat-Kreisgericht, am 17. Februar 1883. Nr. 339. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch bekannt gemacht, daß das hierselbst gefällte Locationsurtheil in Concurssachen des insolventen ehemaligen hiesigen Handlungscommis Ferdinand Schmidt am 12. Mai c. Mittags um 12 Uhr hierselbst in vim publicati verlesen werden und nach widerspruchslosem Ablauf der Fatalien rechtskräftig geworden sein wird. Daher werden sämmtliche Concursgläubiger, wie auch der Gemeinschuldner und überhaupt alle Diejenigen, welche ein rechtsbegründetes Interesse an der Sache haben hierdurch aufgefordert, zur Anhörung solchen Urtheils an dem obbezeichneten Tage hierselbst zu erscheinen. Nr. 521. 1

Fellin-Rathhaus, am 27. April 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jahn Elin, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Versohnschen Kirchspiele, unter dem Gute Schloß Versohn belegenen Bahlin-Gesindes, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Bahlin, auf den Peter Kalnin, für den Preis von 3550 Rbl.

Wenden, den 11. April 1883.

Nr. 541. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Indrick Zihrul, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele unter dem Gute Lasdohn belegenen Grundstücks Ziskan Nr. 13, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, den resp. Käufern als freies von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Ziskan Nr. 13, auf den Eduard und Johann Westphal, für den Preis von 2538 Rbl. Nr. 545. 3

Wenden, den 11. April 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaak Torrim, Erbbesitzer des im Karkusschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Schloß-Karkus belegenen Grundstücks Tindiwillemi Nr. 42 hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 11. October 1883 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Tindiwillemi Nr. 42, groß 25 Thl. $8^{22}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Torrim, für den Preis von 5000 R.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 11. April 1883. Nr. 696. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Johann Kull, Erbbesitzer des im Paistelschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Euseküll belegenen Grundstücks Emmaro Nr. 55, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 11. October 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Emmaro Nr. 55, groß 13 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Jaak Oinas, für den Preis von 2300 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 11. April 1883. Nr. 707. 1

Kad tas schejeenes Kene pufhmahjas saimneeks Jahn Prahm, ir to sawu minetu Kene pufsmahja lihds ar kustamu mantibu, sawai audschu meitai Lihse Jehkabson, pehz sawa pascha un sawas seewas mirschanas nowehlejis un to schahs teesas protokola no 21. April 1883 g. sem Nr. 136 norakstiht lizis, tad teek tadehl wisi tee, kureem us to Jahn Prahm nowehleschanu, kas ko preti runaht buhtu lai ar sawahm skaidrahm eerunahm un peerahdischanahm lihds 23. Juli 1883 gadda pee schahs teesas peeteiktohs.

Umurgas-Saruma pagasta teesâ, 23. April 1883. Nr. 98. 3

Pehz Turkalna pagasta teesas protokola no 12. Aprila f. g. sub Nr. 38 ir pee Turkalna peerakstits Wilum Osolinsch Martina Behrsina un wina seewas Lihses dehlu Eduardu sew par behrnu un mantineeku peenehmis, adoptejis, tapehz teek wisi, kam kahdas taisnas pretoschanahs pret scho adopziju buhtu, usaizinati, eeksch 6 nedelu laikâ a dato, t. i. wehlakais lihds 3. Juniam 1883, tahs paschas pee schahs pagasta teesas peenest, jeb wehlaku klusu zeest.

Turkalna pagasta teesâ, 22. Aprilî 1883. Nr. 52. 3

Pehz Turkalna pagasta teesas protokola no 28. Februara f. g. sub Nr. 17 ir pee Turkalna pagasta peerakstita Anna Widuz sawa brahla Dahwa Widuz un wina seewas Marijas dehlu Augustu, astoni gadi wezu sew par behrnu un mantineeku peenehmusi, adoptejusi, tapehz teek wisi, kam kahdas taisnas pretoschanahs pret scho adoptaziju buhtu, usaizinati eeksch 6 nedelu laikâ a dato, t. i. wehlakais lihds 3. Junijam 1883 g., tahs paschas pee schihs pagasta teesas peenest, jeb pehzak klusu zeest.

Turkalna pagasta teesâ, 22. Aprilî 1883. Nr. 53. 3

Kad ta pee schahs walsts peederiga, Katrine Dreimann ir preeksch seschеem gadeem dehla weetâ peenehmusi Pibriki Uhdri nomiruscha Mikke un Maries Uhdris dehlu, un pee pagasta teesas norakstijusi, tad teek wisi tee, kam schai adopzijai buhtu kahda preti runa, usaizinati lihds 16. Julijam pee schihs pag. teesas peeteiktees. Wehlak neweens wairs netiks peenemts, bet adopzija ka spehkâ gahjusi uskatita. Nr. 23. 2

Sosena walsts teesâ, 16. Aprilî 1883.

Kad tas Walmeeres Kreise, Leepuppes draudse Tuhjes pagasta Meschsarg mahjas gruntineeks Mahrtin Berkahn miris ir, tad teek wisi wina paradu deweji, un nehmeji usaizinati 6 mehneschu laikâ no apakſch rakstitas deenas skaitoht, tas ir lihds 30. September 1883, pee Tuhjes pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet ar paradu slehpejeem pehz likuma darihts.

Tuhjes muischas pagasta teesâ, taî 31. Merzî 1883. Nr. 15. 2

Kad tas pee schejeenes pagasta peederigs Jahn Galinsch ir miris (gruntneeks) tad teek wina parahdu deweji un nehmeji 6 mehneschu laikâ usaizinati sawas peenahkamas leetas usdot, wehlaki neweens netiks peenemts un ar parahdn slehpejeem tiks likumigi darihts. Nr. 54. 2

Grotusch muischâ, taî 21. April 1883.

No Koschkules pagasta teesas (Mas-Salazas draudsê) teek wisi tee, kureem kahdas likumischkigas eerunas pret to buhtu, ka:

ta scheijeenes Marie Lihze, to scheijeenes Kahrla Lihtscha dehlu Jehkob,

ta scheijeenes Lihse Dreiman, to scheijeenes Kaspar Dreiman dehlu Eduard,

ta scheijeenes Eewa Baltin, to scheijeenes nomir. Jure Brandt dehlu Kahrli,

ta scheijenes Katrine Peterson, to scheijeenes Martin Peterson dehlu Antonu,

to scheijeenes Juri Feldmann, to Sehku nomir. Jahn Hinzenberg dehlu Antonu par dehlu peenem — adopteere — (ka tas is schahs teesas protokoles no 24. Januar f. g. sem Nr. 6 redsams) zaur scho usaizinati, 3 mehneschu laikâ a dato, t. i. lihds 21. Julijam f. g. ar sawam eerunahm pee schahs pagasta teesas usdotees. Wehlaki netiks wairs neweens klausihts, bet ta adopteereschana ka spehkâ gahjuse uskatihta.

Koschkules pagasta teesâ, 21. Aprilî 1883. Nr. 39. 2

Waltenbergu walsts teesa (Mas-Salazas draudsê) dara wiseem kam ar to dakas zaur scho sinamu, ka tas Rujen-Juratâ dsihwodams Adams Wilks ar sawu laulatu seewu Annu dsim. Ohre pee schahs teesas ir likuschi norakstiht, ka ta manta, ko Anna Wilks dsim. Ohre pee prezeschanas un ari wehl wehlaki sawam wihram peenesusi, ka ta schejenes protokolê no 23. Merza f. g. Nr. 193 norakstita un apwehrteta, no winas wihra mantas atschkirta un tahs seewas weenas paschas ihpascha manta paleek.

Us tam teek wisi, kam kaut kahdas eerunas pret tahdu atschkirschanu buhtu, usaizinati, tas paschas lihds 23. Juniju 1883 g. pee schahs teesas usdot, jo zitadi pehz mineta termina notezeschanas tas notaizijums ees un paliks spehkâ.

Waltenbergâ, 28. Merzâ 1883.

Nr. 260. 1

Kad tee pee Breslawas pagasta peederigi Peter Nelke ar seewu Annu, ir to pee schejeenes pagasta peederigu Jahn Nelke un Katrines dehlu Anton Eduard dsimis 22. Merz 1877. gadâ sew behrna weetâ peenehmis, adopteerejis, un to schejeenes pagasta teesas protokolî no 17. Merz f. g. sem Nr. 52 norakstit lizis. Tad teek tadehl wisi tee, kureem us tahdu adopteereschanu kas ko preti runaht buhtu, lai ar sawahm peerahdischanahm lihds 24. Juli f. g. pee schahs teesas peeteiktos.

Roperbeek pagasta teesâ, 24. Merz 1883. Nr. 42. 1

Kad tas schejenes Kalna Schkibust treschdal mahjas gruntineeks Mahrz Schkibust paradu dehl ir konkursê kritis, un wina manta okzionâ pahrdota, tad zaur scho wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati trihs mehneschu laikâ no apakſch rakstitas deenas pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlaki wairs neweens peenemts bet pehz likuma isdarits.

Strihkes muischas pagasta teesâ, tai 4. April 1883. Nr. 36. 1

No Strihkes muischas pagasta teesas, Zehsu kreisê un Zehsu draudsê, teek zaur scho sinams darihts, ka ta sche peederiga meita Marie Jepar, ir to pee schahs walstes peederigu Mikel Kahrklin dehlu Theodor Kahrklin, ds. 1871 2. Dezember, dehla weetâ peenehmusi, un kas schahs pagasta teesas protokol no 16. September 1882 g. Nr. 62 norakstihts, un ja kam pret preekscheju norakstischanu (adopteereschanu) kahda preti runa buhtu, tas lai lihds 20. September 1883 sche peeteikahs.

Strihkes muischas pagasta teesâ, 4. April 1883. Nr. 38. 1

Kad schenes walsts beedrene Ilse Lasis sewim sawu mahsas dehlu Peteri Libitis

Toma un Edes dehlu dsim. 2. Februarî 1875 behrna weetâ peenehmuse, ka tas pee schahs teesas 3. Februarî f. g. norakstits, tad top ik katris kam pret scho adopteereschanu kas preti buhtu usaizinati, 3 mehneschu laikâ no schahs deenas, t. i. wehlakais 1. Julijâ f. g., sawas tahdas eerunas un pretibas pee schahs teesas peenest, jo wehlak netaps wairs neweens usklausihts bet adopteereschana par likumigu un nelauschamu paliks.

Weetalwas walsts teesâ, 31. Martâ 1883. Nr. 91. 1

Pee Butschauskas walsts peederiga atraitne Made Bikfche, kurai wairs neweena behrna pee dsihwibas naw, peenem sawa nomirrascha dehla Jakoba Bikfche un ta seewas Annes dehlu Jakobu, ds. 10. April 1862 g., sew par dehlu un apgahdneeku un to tai 3. Februar 1883 g. sche norakstiht likuschi. Butschauskas walsts teesa (Zehsu kreisê) usaizina wisus kas pret scho adopteereschanu buhtu, lai 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 3. Juli 1883, pee tahs mel:ahs. Wehlakas pretî runas netaps peenemtas.

Butschauskas walsts teesâ, 4. April 1883. Nr. 133. 1

Kad ta, pee scha pagasta peederiga Lihse Osols, schejeenes gruntneeka Jahna Bihruka un wina seewas Marijas dehlu Juri, ds. 1. Januarî 1872 g., ir sew par dehlu norakstijuse, tad wisi tee, kureem taî leetâ kahdas pretî runaschanas buhtu, teek usaizinahti, tahs lihds 15. Julijam f. g., pee schahs pagasta teesas peenest, wehlak neweenu wairs nepeenems, bet adopzija ka spehkâ gahjuse tiks usskatita.

Wez-Drustu pagasta teesâ, 7. Aprilî 1883. Nr. 116. 1

Kad scheijenes Kempu mahjas gruntneeks Jakob Dahrsinsch un tas sche dsihwodams pee Butschauskas pagasta peederigs Jahnis Biks ir miruschi, tadehl top no Stahmerenes pagasta teesas zaur scho wisi, kureem no Jakoba Dahrsina un Jahna Bikfa kahdas prasischanas buhtu un kuri wineem ko parada palikuschi, usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 1. Juli f. g. sche peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet ar paradu slehpejeem taps likumigi isdarihts.

Stahmerenes pagasta teesâ, 1. Aprilî 1883. Nr. 151. 1

Kad tas schejeenes Krimaldes mahzitaju muischas semes un Rodes mahjas rentineeks Jehkob Rohsiht, tapat tas Sillkrezza mahjas rentineeks Karl Strauch paradu dehl konkursê krituschi un winu mantibas okzionâ pahrdotas ir, tad top zaur scho wisi winu paradu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakfch rakstitas deenas skaitot, tas ir lihds taî 8. Juli c., pee schahs teesas usdotees jo pehz minetas deenas neweens wairs netaps klausihts un ar paradu slehpejeem pehz likumeem isdarihs.

Krimuldâ pee pagast teesas, taî 8. April 1883. Nr. 59. 1

Zaur schejeenes pagasta waldes protokol norakstu no 30. März c. Nr. 17 ir tee scheit peederigi, ka Mikel Ahbolin un seewa Lihse ta Jur Benke un seewas Dores dehlu Carl Eduard, ds. 31. Merz 1874, par audschu dehlu un apgahdneeku, tam wisas meesiga behrna teesibas atwehledami peenehmuschi, un tadehl kam schajâ leetâ kahda pretirunaschana lai wehlakajs lihds 9. Juli c. pee schejeenes pag. wezaka meldejahs, jo pehz min. dahtuma slehgums spehkâ paliks.

Sehjas pagasta waldê, 9. April 1883. Nr. 183b. 1

Kui Willandi maakonnas, Paistu kihelkonnas ning Pahuwere mõisas elaw, Loodi hinge kirjas olew Tõnis Kink wõlgade parast konkursi alla on langenud, siis kutsutakse sellelàbi kõiki kelledel selle mehe käest saamist on, kolme kuu aea sees, s. o. hiljemalt kuni 9. Juulini s. a. omi wõlgasi siin ülles andma, ehk neid põhjendama, niisama ka need, kelledel TõnisKinkule midagi maksmist peaks olema, õientagu seda tähentatud terminil siin kohtu ees, kui ei taha walju trahwi alla langeda. Pärast kinni pantud aega ei saa keddagi enam selles asjas kuulda wõetud.

Pahuwere kogukonna kohus, 9. Aprillil 1883. Nr. 204. 1

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Landgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Folge desfallsiger Requisition des Selburgschen Oberhauptmannsgerichts in der daselbst anhängigen Nachlaßsache des verstorbenen Sappeur-Capitains Julius von Zielinsky die zu solchem Nachlaße gehörigen auf Pastorat-Uexküllschen Grunde, resp. auf dem dem Militair zur Nutzung eingeräumten Uexküllschen Hofeslande belegenen beiden hölzernen Häuser nebst Appertinentien am 18. Mai d. J. um 1 Uhr Nachmittags hierselbst bei Gericht zum Meistbot gestellt werden sollen.

In die in der Kanzlei dieses Landgerichts ausliegenden Meistbotsbedingungen kann an jedem Wochentage, mit Ausnahme des Sonnabend, Einsicht genommen werden. Nr. 723. 3

Riga-Schloß, den 30. April 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken Vereins der öffentliche Verkauf des dem Klempnergesellen Eduard Heinrich Priem gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 678, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Schwartzenhof sub Pol.-Nr. 58 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. October 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Ed. H. Priem, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 895. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 21. April 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des ehemaligen Bierbrauereibesitzers B. Ch. Goronsky in Executionssachen seiner wider den Restaurateur Jahn Uppit, der öffentliche Verkauf des dem Letzteren gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1076, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der Dampfsägemühlenstraße sub Pol.-Nr. 46 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. October 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jahn Uppit, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 25. April 1883. Nr. 897. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist in General-Concurssachen der hiesigen Handlung G. W. Ostwald u. Sohn, auf Antrag des Herrn Concurscurators Adv. C. Krannhals der öffentliche Verkauf des dem Cridaren Gottfried Wilhelm Ostwald gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 747, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 55 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 27. October 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obeng. ehem. hies. Handlung G. W. Ostwald u. Sohn, bezw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 29. April 1883. Nr. 944. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Adv. Jacob Berens, als Curators der Generalconcursmasse des weichhaft gewordenen Kaufmanns Albert Rattner der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Albert Rattner öffentlich aufgetragenen, zur Generalconcursmasse desselben gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1301, nach der neuen polizeilichen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 400 an der Kostromaschen, Tulaschen und Poltawaschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. October 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Albert Rattner, beziehungsw. an das obbezeichneten Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 25. April 1883. Nr. 758. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins ein abermaliger Termin für den öffentlichen Verkauf des der Frau Fedora Petrowna Rundalzow, geb. Antipow, gehörigen, im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 165/166, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 87 an der großen Reeperstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils auf den 14. Juni 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengen. Fedora Petrowna Rundalzow, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 773. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 26. April 1883.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 528 belegene, dem Johann Kansei gehörige Immobil auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts vom 18. März c. sub Nr. 151 öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 17. Juni 1883 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbots-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügungen abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 22. März 1883. Nr. 627. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Jürri Rebbane, genannt Fuchs, gehörige, allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 482, an einer Ecke der Kalk- und Alleestraße belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts vom 18. März c. Nr. 154 öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 21. Juni 1883 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 24. März 1883. Nr. 647. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 169 belegene, dem Jacob Zirkell gehörige hölzerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 20. Juli 1883 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 21. April 1883. Nr. 817. 3

Vom Dorpatschen Kreisgefängniß-Comité wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 12. Mai c. um 12 Uhr Mittags ein Bot- und am 14. Mai c. um die gleiche Zeit ein Minderbottermin im Local des Dorpatschen Ordnungsgerichts, behufs Lieferung nachstehender Kleidungsstücke für die in den hiesigen Gefängnissen einsitzenden Arrestanten abgehalten werden wird: 128 Kaftans, 377 Paar Schuhe, 344 Männerhemde, 46 Weiberhemde, 24 Paar wollene Hosen, 424 Paar Leinhosen.

In solchem Anlaß werden alle Diejenigen, welche die Lieferung der besagten Kleidungsstücke zu übernehmen Willens sind, hierdurch aufgefordert, sich zu den benannten Terminen im Lokal des Dorpatschen Ordnungsgerichts einzufinden, ihre Bote und Minderbote zu verlautbaren und wegen des Zuschlages weitere Verfügung abzuwarten.

Die näheren Bedingungen können jederzeit in der Canzlei des Dorpatschen Ordnungsgerichts eingesehen werden.

Dorpat, Kreisgefängniß-Comité, den 25. April 1883. Nr. 43. 1

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Wendauschen Kirchspiele unter dem Gute Brinkenhof belegene 25 Thlr. 18 Gr. große Grundstück Sappi Nr. 15 am 24. Mai c. hierselbst öffentlich versteigert werden soll, der Meistbot, aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch den öffentlichen Verkauf dieses in diesem Proclam benannten Grundstücks das Verhältniß der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefsschuld, in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der angesammelte Tilgungsfond dieses Gesindes in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, wohl aber bei Liquidation der Meistbotsumme nach Aufgabe der Güter-Credit-Societät baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein am ersten Tage des Meistbots 300 Rbl. für das von ihm erstandene Gesinde baar hierselbst zu erlegen,

4) soll der den Meistbot Behaltende die ganze Meistbotsumme binnen drei Wochen, a dato des Meistbots, bei diesem Kreisgerichte baar erlegen,

5) soll das in das Gesinde gehörige eiserne Inventar in gleicher Zeit beschafft und hierüber der Nachweis geliefert sein,

6) soll Meistbieter die Kosten dieses Proclams am Ueberbottage baar erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, etwaigen Kaufliebhabern das Gesinde in seinen Grenzen, Gebäuden und Ackergeräthschaften am 23. Mai c. von 10 bis 3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen. Die Charte des Gesindes, sowie wie weit dasselbe belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds, sind am Meistbottage in der Kanzlei dieses Kreisgerichts einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 9. April 1883. Nr. 627. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kreisstadt Wenden wird hierdurch zu allgemeiner Kenntniß gebracht, daß der in der Stadt Wenden an der Burgstraße sub Nr. 116b früher 118 belegene, dem Indrik Peesis gehörige Immobiliarbesitz nebst Appertinentien, zur Liquidation gekündigter und zahlungsfälliger obligationsmäßiger Debetposten, in Folge desfallsiger creditorischer Antragstellung mittelst Vertorgung am 27. und 30. Juni c. Mittags 12 Uhr, bei diesem Rathe zur öffentlichen gerichtlichen Versteigerung gelangen wird.

Die Specialbedingungen können vom 1. Juni a. c. täglich in cancellaria hujus fori eingesehen werden.

Wenden-Rathhaus, am 31. März 1883. Nr. 939b. 1

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Befehl Eines Erlauchten Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts vom 10. März d. J. Nr. 1857 das dem Bauunternehmer Rudolph Maag laut hofgerichtlicher Corroboration vom 12. September 1878 sub Nr. 332 eigenthümlich zugeschriebene auf dem Kawasaarschen Grundzinsplatze Nr. 34a belegene zweistöckige Wohngebäude sammt Waschküche und Wirthschaftsgebäude, sowie sammt dem bezüglichen Grundzinsrecht hierselbst bei diesem Vogteigericht zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 25., 26. und 27. Juli dieses Jahres, der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 28. Juli dieses Jahres anberaumt worden sind, als weßhalb alle Diejenigen, welche auf das bezeichnete Grundstück zu bieten gesonnen, sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen dieses Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 21. April 1883. Nr. 266. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 28. Февраля сего года состоявшемуся, объявляетъ, что за неплатежъ потомственными почетными гражданами Эльяшемъ и Абрамомъ Ицковыми Рубиными ссуды государственнаго казначейства 2476 руб. 95 коп. и государственнаго налога 19 руб. 82 коп., въ присутствіи Губернскаго Правленія 1. Августа 1883 года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго Рубинымъ каменнаго двухъ-этажнаго съ подваломъ дома, находящагося во 2 части г. Динабурга въ XVIII кварталѣ, на углу С.-Петербургской и Московской улицъ, на участкѣ городской земли подъ № 21, лит. В, пространствомъ $97^{45}/_{49}$ кв. саж., состоящаго въ нераздѣльной связи, подъ одною общею кровлею съ домомъ бывшаго отца ихъ Ицки Рубина, нынѣ перешедшихъ къ Голанду, помѣщающаго въ себѣ кромѣ жилыхъ комнатъ аптеку Веніамина Натансона, лавку съ шерстяным товаромъ и магазинъ канцелярскихъ принадлежностей, оцѣненнаго по 8 лѣтней сложности чистаго годоваго дохода въ 15,200 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ, приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 2321. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 22. Февраля сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долговъ помѣщика Себежскаго уѣзда Станислава Иванова Патриковскаго: женѣ надворнаго совѣтника Шпилло 784 руб. съ процентами, переказанныхъ Мовшѣ Шенкману, помѣщицѣ Іосефинѣ фонъ Эртманъ 350 рублей съ процентами, дворянину Ивану Гинтеру 167 руб. 22 коп., купцу Якову Лужковскому переказанныхъ Галузенской церкви 60 руб. съ процентами, женѣ коллежскаго регистратора Александрѣ Чербовой 109 руб. 49 коп. и перешедшихъ къ ней отъ Терпилова 200 руб. 25 коп., женѣ коллежскаго ассесора Аннѣ Вичульской 3600 руб. съ процентами, Аннѣ Пржесецкой и Іоганнѣ Городецкой по 3000 руб. каждой, переуступленныхъ Врангель фонъ Гюбенталю, а симъ послѣднимъ малолѣтнимъ дѣтямъ должника: Витольду, Аделаидѣ и Терезіи Патриковскимъ, дворянину Ивану Гинтеру 100 руб. съ процентами, переказанныхъ въ пользу Невельскаго костела, Тимофею Юринову 300 руб., наслѣдникамъ Теонилли Патриковской 2000 руб. съ процентами, Себежскому казначейству разнаго рода повинностей 282 руб. 54 коп., на постройки для причта Калпинской церкви 839 руб. 28 коп., публикаціонныхъ 38 руб. 80 коп., и гербовыхъ пошлинъ за написаніе описи 2 руб. 40 коп., въ присутствіи Губернскаго Правленія 1. Августа 1883 года будетъ производиться торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу принадлежащаго Патриковскому имѣнія Карасно съ фольварками: Городище, мельница, корчмою Крупеею и обрѣзами земли отъ деревень Авиницы и Пыжева, расположенныхъ во 2 станѣ Себежскаго уѣзда при Глухомъ озерѣ, въ $1^1/_2$ верст. растояніи отъ Кіевскаго шоссе, въ 46 вер. отъ г. Невеля, $75^1/_2$ вер. отъ гор. Себежа и въ 154 вер. отъ г. Витебска. Въ имѣніи Карасно состоитъ земли: подъ поселеніями, огородами, гуменниками и коноплянниками 4 дес., пахатной 90 дес., сѣнокосной 70 дес., садами 2 дес., озерами 6 дес., неудобной 14 дес., въ фольваркѣ Мельница: усадебной 3 дес., пахатной 75 дес., сѣнокосной 60 дес., зарослей 50 дес., неудобной 90 дес.; въ фольваркѣ Городище: усадебной 2 дес., пахатной 21 дес., сѣнокосной 35 дес., лѣсу строеваго и дровянаго по суходолу 223 дес. подъ озерами 30 дес., неудобной 30 дес.; при корчмѣ Крупея: подъ поселеніемъ и огородами 1 дес. 1200 саж.; въ отрѣзѣ земли отъ деревни Авиницъ: пахаты 9 дес., сѣнныхъ покосовъ 11 дес., мелкаго дровянаго лѣсу 40 дес.; въ отрѣзѣ земли отъ деревни Пыжевой: пахатной 18 дес., сѣнныхъ покосовъ 22 дес., мелкаго дровянаго лѣсу 54 дес., а всего земли 960 дес. 1200 саж. Въ означенномъ имѣніи находится четыре озера, садъ и необходимыя постройки и таковое по десятилѣтней сложности чистаго дохода оцѣнено въ 13110 рублей, о прочихъ же взысканіяхъ, казенныхъ и частныхъ, числящихся на продаваемомъ имѣніи и владѣльцѣ онаго, ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ на означенное имѣніе приглашаются въ Губернское Правленіе ко дню торга 1. Августа 1883 года, гдѣ во все время производства публикаціи, могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, относящіяся до имѣнія Карасно. № 2128. 1

Виленское окружное артиллерійское управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгамъ, имѣющимъ производиться въ ниже указанныя числа и въ ниже поименованныхъ пунктахъ, на продажу металлическаго лома и другихъ предметовъ.

Время производства торговъ.	Учрежденія при которыхъ будутъ производиться торги.	Стоимость по оцѣнкѣ.
	Въ кр. Динабургѣ	
13. Іюня	при управленіи Динабургской крѣпостной артиллеріи	620 р. 38 к.
	Въ кр. Динаминдѣ	
21. „	при управленіи Динаминдской крѣпостной артиллеріи	4087 „ 64 „ и кромѣ того безъ оцѣнки стали въ ядрахъ 1085 пуд.
	Въ кр. Бобруйскѣ	
29. „	при управленіи Бобруйской крѣпостной артиллеріи	112 „ 44 „
	Въ отдѣлахъ окружнаго артиллерійскаго склада.	
15. „	въ Динабургѣ	10085 „ 75 „
28. „	въ Бобруйскѣ	3956 „ 72 „

Торгъ будетъ произведенъ рѣшительный безъ переторжки, изустный съ допущеніемъ подачи лично, или присылки почтою объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Къ торгу будутъ допущены всѣ лица, имѣющія по закону право на вступленіе въ договоры съ казною, для чего; желающими участвовать въ этомъ торгѣ, должно быть подано объявленіе, написанное на гербовой бумагѣ установленнаго достоинства, и при немъ должно быть приложено свидѣтельство на право торговли и видъ о званіи; въ запечатанныхъ же объявленіяхъ, сверхъ того должны быть соблюдены всѣ правила, указанныя въ статьѣ 39 XVIII кн. С. В. П. 1869 года.

Пріемъ объявленій начнется въ день торга въ 10 часовъ утра и будетъ продолжаться до 12 часовъ дня. Торговаться предложено будетъ отдѣльно на продажу металлическаго лома и прочихъ предметовъ изъ каждой части, и притомъ въ каждой части отдѣльно на каждый родъ лома металла и предметовъ въ полномъ ихъ количествѣ, предназначаемомъ въ продажу; но цѣны во всякомъ случаѣ слѣдуетъ объявлять за пудъ, а на предметы за каждую штуку.

Въ запечатанныхъ объявленіяхъ должны быть назначены цѣны согласно изложеннаго.

Залогъ на обезпеченіе исправной покупки и вывоза металлическаго лома и прочихъ предметовъ назначается въ 10% или $^1/_{10}$ часть его стоимости по наибольшей цѣнѣ, которая будетъ заявлена на торгѣ.

Подробныя кондиціи къ сему торгу, къ которымъ приложены и подробныя вѣдомости изъ какихъ частей, какіе именно въ какомъ количествѣ и на какую сумму, по оцѣнкѣ, предметы будутъ предложены въ продажу можно разсматривать въ Виленскомъ окружномъ артиллерійскомъ управленіи и въ управленіяхъ: Динабургской, Динаминдской и Бобруйской крѣпостныхъ артиллерій и Динабургскаго и Бобруйскаго отдѣловъ окружнаго артиллерійскаго склада, ежедневно, отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни.

Объявленія написанныя не согласно съ существующими для сего законоположеніями и настоящимъ вызовомъ, а также поданныя послѣ 12 часовъ дня, торга будутъ оставлены безъ послѣдствій. № 4298. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Mittwoch den 11. Mai c.**, Vormittags 10 Uhr, Marstallstraße Nr. 19 (parterre), **eine Garnitur Salonmöbel**, als: 2 Trümeaux, nebst Marmor-Consolen, 12 Stühle, 2 Lehnstühle, 1 Sopha, 1 Sophatisch, sowie div. Polstermöbel, zwei eiserne, breite Betten mit Drahtgeflecht und andere brauchbare Sachen, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Amtsgerichts, sollen **Dienstag den 10. d. Mts.**, Nachmittags 4 Uhr, Mitauer Vorstadt, Bauskesche Straße Nr. 3, Haus Kunstein, kleine Partien von **Bruffen, Balken, Kreuz-** und **Stenderholz** gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Mittwoch den 11. d Mts.**, Nachmittags 4 Uhr, alte Alexanderstraße Nr. 17 div. **Budenwaaren**, als: Mehl, Salz, Häringe, Materialwaaren, Tabak, Cigarren u. Papyros 2c., sowie das **Budeninventar**, als: 1 Balancewaage, 1 Decimalwaage, 1 Toonbank, Mehl und Salzkasten, Regale 2c. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

ОТЪ СЪѢЗДА

представителей желѣзныхъ дорогъ I. группы

объявляется, что измѣненія, произшедшія въ условіяхъ перевозки дорогъ 1. группы съ 15. Сентября 1883 г., напечатаны на особомъ листкѣ, который можно получать безплатно на всѣхъ станціахъ дорогъ этой группы.

Stand der Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 30. April 1883.

Activa.

			Rbl.	Kop.
Cassa: Reichscreditbillets und Scheidemünze etc.			23,565	46
Giro-Conti:				
a. bei der Reichsbank	100,000	—		
b. bei der Rigaer Börsenbank	1,000	—		
c. bei der II. Rigaer Gesellschaft gegens. Credits	1,000	—		
d. bei der Commerzbank	140,000	—	242,000	—
Discontirte Wechsel			484,794	31
Coupons und zahlbare Effecten			6,388	95
Darlehen gegen Verpfändung von:				
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren (§ 65, p. 1)	401,097	63		
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer Communalbanken (§ 65, p. 2)	—	—		
3) Actien, Antheilscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig sind (§ 65, p. 3)	398,385	—		
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und Reversen, die nach § 65, p. 5, entgegengenommen werden	124,031	54		
5) Waaren	48,160	—		
6) kostbaren Metallen	—	—	971,674	17
Werthpapiere			172,506	02
Streitige Forderungen			184,705	15
Zweifelhafte und im Concurs zu liquidirende Forderungen			71,440	96
Correspondenten der Bank:				
1) auf Loro-Conto:				
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren			57,623	08
„ „ „ „ ungarantirten „			62,000	—
„ „ „ „ commercielle Schuldverschreibungen			367,000	—
2) auf Nostro-Conto:				
Summen zur Disposition der Bank			71,505	86
Incasso-Wechsel bei Correspondenten			7,456	46
Protestirte Wechsel			5,342	36
Verfallene Darlehen			—	—
Unkosten			8,696	18
Zinsen auf Werthpapiere			224	49
Zu erstattende Auslagen			6,138	81
Inventarium			6,437	04
Transitorische Summen			840	—
Summa			2,750,339	30

Passiva.

			Rbl.	Kop.
Grundcapital			317,295	23
Reservecapital			65,859	06
Einlagen:				
a. auf laufende Rechnung	317,688	01		
b. auf Termin	1,524,204	34		
c. ohne Termin	367,196	68	2,209,089	03
Gewinn pro 1881/1882			55,464	78
Correspondenten der Bank:				
1) auf Loro-Conto:				
a. Summen zur Disposition der Correspondenten			19,292	31
b. Incassowechsel			5,287	42
2) auf Nostro-Conto:				
Summen, welche die Bank schuldet			23,489	54
Zinsen auf Einlagen			13,258	11
Zinsen auf Werthpapiere			—	—
Zinsen und Provision			40,690	40
Transitorische Summen			613	42
Summa			2,750,339	30

Die Rigaer Stadt-Disconto-Bank übernimmt den An- und Verkauf von Werthpapieren, das Incasso unstreitiger Foderungen und von Coupons und giebt Anweisungen und Accreditive ab auf in- und ausländische Plätze.

Der Zinsfuss beträgt gegenwärtig:

für Darlehen gegen Obligationen	7—8 pCt.
„ „ „ Waaren	6½ pCt.
„ „ „ Werthpapiere auf Termin	6½ pCt.
„ „ „ „ „ gegenseitig. Ruf	6 pCt.
„ Vorschüsse im Conto-Courant	6 pCt.
„ Wechsel	5½—7 pCt.
„ Einlagen auf 1 Jahr fest	5 pCt.
„ „ mit steigendem Zinsfuss	2—4 pCt.
„ „ auf laufende Rechnung (Giro)	2 pCt.

Das Directorium.

Der Direction der Russischen Gesellschaft zur Versicherung von Capitalien und Renten ist die Anzeige gemacht worden, daß die auf den Namen der Frau **Anna Catharina Neß** geb. **Grube** ertheilte

Police

sub Nr. 10315 über S.-Rbl. 1000 **abhanden gekommen ist**. Indem die Direction solches zur öffentlichen Kenntniß bringt, zeigt sie hiermit an, daß nach Ablauf einer Jahresfrist, vom Tage der letzten Publication an gerechnet, falls bis dahin die verlorene Police nicht zum Vorschein kommen sollte, dieselbe die gesetzliche Kraft verliert.

Von der **Pleskauer Commerzbank**, Pernauer Filiale, werden alle Diejenigen, welche wider die Mortification des von dieser Bank unter dem 5. März 1879 auf den Namen **Jurri Lewant** ausgestellten **Bankscheines** Lit. B. Nr. 860, groß **100 Rbl.**, der hierselbst als dem Eigenthümer **abhanden gekommen** angemeldet worden ist, Einwendungen irgend welcher Art zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre Protestationen binnen 6 Monaten a dato, d. i. bis zum 27. October 1883 bei dieser Filiale zu verlautbaren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört, der bezeichnete Bankschein aber für mortificirt erachtet und in dessen Stelle ein neuer ausgestellt werden soll.

Pernau, den 27. April 1883.

Das 5. Dorpatsche Kirchspielsgericht ist am 25. April 1883 nach **Alt-Pigast**, Kirchspiel Cannapäh, übergeführt worden und sind die etwaigen Couverts an das genannte Kirchspielsgericht per Werro zu adressiren.

Nr. 2882.

Квитанція Рижской Конторы Государственнаго Банка отъ 2. Апрѣля 1882 г. за **№ 5468,** выданная **Янне Здвальдту,** въ принятіи отъ него двухъ облигацій на двѣсти рублей по случаю потери объявляется недѣйствительною.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Albrecht Kenke am 10. Januar 1874 Nr. 930 ertheilte, bis zum 1. Januar 1875 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Subzow verzeichneten Ossip Jeremejew Fedulow, d. d. 28. März 1883 Nr. 1103, giltig bis zum 31. December 1883.

Das Paßbüreaubillet des zu Subzow verzeichneten Andrei Nicolajew Furajew, d. d. 28. März 1883 Nr. 1104, giltig bis zum 19. August 1883.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).